



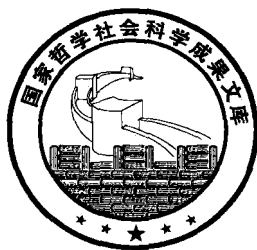
国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

文化的帝国：20世纪 全球“美国化”研究(下)

王晓德 著

 中国社会科学出版社



国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

文化的帝国：20世纪 全球“美国化”研究(下)

王晓德 著

 中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文化的帝国：20 世纪全球“美国化”研究/王晓德著. —北京：中国社会科学出版社，2011.3

ISBN 978-7-5004-7740-2

I. 文… II. 王… III. 文化史—研究—美国—20 世纪 IV. K712.03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 060186 号

责任编辑 郭沂纹
责任校对 修广平
装帧设计 肖辉 毛国宣
技术编辑 李建

出版发行 中国社会科学出版社

社址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮编 100720

电话 010—84029450 (邮购)

网址 <http://www.csspw.cn>

经销 新华书店

印刷 三河市君旺印装厂 装订 北京盛天行健印刷有限公司

版次 2011 年 3 月第 1 版 印次 2011 年 3 月第 1 次印刷

开本 710×1000 1/16

印张 57

字数 916 千字

定价 120.00 元 (上下卷)

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

目 录

下 卷

第六章	其他西方国家的“美国化”问题 ·····	(429)
一	南方强邻:加拿大欲要摆脱的“阴影”·····	(429)
二	世俗的“圣地”:以色列的“美国化”·····	(450)
三	“美国化”与澳大利亚的发展·····	(469)
四	“美国化”与日本的文化借鉴·····	(486)
第七章	发展中国家的“美国化”问题 ·····	(507)
一	“文化帝国主义”命题·····	(508)
二	美国“文化帝国主义”与发展中国家·····	(530)
三	现代消费主义与发展中国家·····	(549)
四	如何看待发展中国家的“美国化”·····	(565)
第八章	全球化与全球“美国化” ·····	(590)
一	全球化及其发展的基本趋势·····	(591)
二	全球化与美国大众文化的全球扩张·····	(611)
三	全球化与全球文化·····	(634)
四	全球化不等于“美国化”·····	(653)
第九章	“美国化”与反美主义的根源及其表现 ·····	(671)
一	反美主义的文化根源及其发展·····	(672)

2 文化的帝国

二 法国反美主义的历史与现实·····	(690)
三 德国等国的反美主义及其表现·····	(715)
四 对美国文化产品输入的限制·····	(738)
 结 语 “美国化”与世界文化多元发展的趋势·····	(759)
 主要参考文献·····	(772)
 作者独立发表的与本书内容相关的论文·····	(863)
 索 引·····	(866)
 后 记·····	(885)

Contents

Chapter 6: The Americanization Issue of Other Countries in the West	(429)
1. The Strong Neighbor; a Shadow Wanted to throw off by Canada	... (429)
2. The Secular Sanctuary; the Americanization Faced by Israel	 (450)
3. The Americanization and the Development of Australia	 (469)
4. The Americanization and the Cultural Imitation by Japanese	 (486)
Chapter 7: The Americanization Issue of Developing Countries	(507)
1. The Proposition of the Cultural Imperialism	 (508)
2. The Cultural Imperialism and Developing Countries	 (530)
3. Modern Consumerism and Developing Countries	 (549)
4. How to Treat the Americanization of Developing Countries	 (565)
Chapter 8: Globalization and Global Americanization	(590)
1. Globalization and the Fundamental Tendency of Its Development	 (591)
2. Globalization and a Global Expansion of American Popular Culture	 (611)
3. Globalization and a Global Culture	 (634)
4. Globalization not to be Equal to the Americanization	 (653)
Chapter 9: The Americanization and the Origin and Conduct of Anti-Americanism	(671)

1. The Cultural Origin of Anti-Americanism and Its Development	(672)
2. History and Reality of French Anti-Americanism	(690)
3. Anti-Americanism and Its Performance in German and Other Countries	(715)
4. The Restriction on Importation of American Cultural Products	(738)
Conclusion: The Global Americanization and a Diversifying Tendency of the World Culture	(759)

第六章

其他西方国家的“美国化”问题

如前所述，“美国化”在20世纪20年代就成为欧洲很多国家遇到的一个富有挑战性的问题，第二次世界大战之后，尤其是美国的欧洲盟国面对的“美国化”局面更为严重。正因为这些欧洲国家具有这样一种长期受到美国大众文化冲击的经历，所以他们首先提出了“美国化”这一概念，并形成了对这一问题有着很深研究的理论观点或阐释。美国从立国开始就把发展的目光盯向全球，它从来不是一个局限于一隅的区域性国家，一旦其具备了问鼎世界的能力，美国自然就会将它的触角伸向地球上的每个地方，试图以其自认为“优越”的文化来影响所波及国家或地区的发展，就连西方其他国家也不能幸免美国文化带来的巨大冲击。在此过程中，对西方其他国家产生影响的主要是20世纪以来在美国首先形成的现代大众消费文化。因此，前章谈及的西欧国家遇到的“美国化”问题，在其他西方国家也程度不同地存在，有些国家的“美国化”局面甚至更为突出。本章选择了几个具有代表性的国家，它们分别属于不同的地区，对这几个国家出现的“美国化”趋势的考察有助于对全球“美国化”有着更深刻的理解。

一 南方强邻：加拿大欲要摆脱的“阴影”

美国能够发展为一个世界上最强大的国家，地理位置是很重要的因素之一。“东西两大洋，南北无强敌”是历史上美国地理位置优越的真实写照。在美国从农业社会向工业社会过渡的时代，东西两洋提供了阻挡欧洲外强入侵的天然屏障，使美国处在“进退自若”的位置，可以集中力量解决国内经

济发展所面临的问题。南北两个国家从未对美国构成威胁,相反在很长时期内美国一直是这两个国家主权存在的主要威胁之一。墨西哥人总是埋怨“离上帝太远,离美国太近”,而加拿大人也抱怨上帝不公平,他们说,上帝给了加拿大差不多与美国相同的东西,但为什么要把美国置于加拿大的旁边?^①言下之意,美国的存在是加拿大永远无法摆脱的一道深深的“阴影”,加拿大难以在国际舞台上具有举足轻重的大国地位主要是由于美国的原因。墨西哥人和加拿大人的说法尽管有“调侃”的含义在内,体现的内容也有所区别,但却形象地表达了美国对其南北两邻发展的巨大影响。

加拿大紧邻美国,在西方国家中大概是受美国直接或间接影响最大的国家了。^②许多加拿大人长期以来总是担心加拿大会成为美国的“附庸国”。用美国学者艾赛亚·利特瓦克等人的话说:“事实上,一些加拿大人把美国看作是就加拿大而言的一个宗主大国,而他们则把加拿大视为一个内陆地区。”^③加拿大总理让·克雷蒂安1994年4月曾挺起腰杆宣称:“我不想让加拿大被人看作是美国的第51州,我们不是美国,我们是加拿大。”^④克雷蒂安的话铿锵有力,掷地有声,反映了在加拿大存在着一种不想受制于美国的强烈的民族主义情绪,但这主要是就国家主权而言。至于美国在政治、经济、社会和文化领域对加拿大的影响,后者即使有摆脱这个南方强邻的愿望,短期内恐怕也是难以变成现实的,更何况加拿大从这种影响中得到的不

① 加拿大人对美国的抱怨还有一种通常的说法,即加拿大像睡在一头大象前的小老鼠。老是担心哪怕是象稍微动一下也会压扁它。参见 James W. Dean and Vivek H. Dehejia, "Would a Borderless North America Kill Canadian Culture?" p. 4. 全文可在 <http://www.carleton.ca/economics/cep/cep05-03.pdf> 网站上得到。

② 加拿大的著名记者史蒂文·珀尔斯坦指出:“在一个全球化的时代,美国—加拿大边界不是唯一正在消失的国际边界,加拿大也不是处于美国经济和文化影响吸引力之下的唯一国家。然而,也许没有一个国家(像加拿大)更为强烈地感受到这些影响,更大程度地受到它们的威胁。”Steven Pearlstein, "No Canada? Neighbor Searches for Identity in the U. S. Shadow," *Milwaukee Journal Sentinel*, September 10, 2000, p. 23.

③ Isaiah Litvak and Christopher Maule, *Cultural Sovereignty: The Time and Reader's Digest Case in Canada*, New York, Praeger, 1974, p. 1. 转引自 Kevin V. Mulcahy, "Cultural Imperialism and Cultural Sovereignty: U. S.-Canadian Cultural Relation," *Journal of Arts Management, Law & Society*, Vol. 31, No. 4, Winter 2002, p. 266.

④ 参见《光明日报》1994年4月4日。

见得全是坏处，尤其在经济发展上，显然是利大于弊。

克雷蒂安谈到的“第 51 州”的说法并非无中生有，在历史上美国把加拿大兼并进来的想法持续了很长时间。如一生致力于美国独立事业的本杰明·富兰克林曾积极主张建立一个包括加拿大、佛罗里达、西印度群岛，甚至爱尔兰在内的美利坚帝国。1751 年，他曾预言殖民地人口每 70 年会翻一番，在一个世纪内将挤满大西洋沿岸地区，“需要不断地获取新土地来开辟生存空间”。^① 对于美国对加拿大等地的觊觎之心，美国学者拉尔夫·佩里有着深刻的描述，他指出：

土地的占领和自然资源的获得受到发现和征服精神的刺激。美国人贪婪地注视着现在疆界之外的加拿大、中南美洲、西印度群岛、太平洋群岛以及北极和南极的未开发地区，决心把其欧洲竞争者排除出去，在位于大西洋和远东之间的那一整个地区实现霸权。^②

只是由于历史的原因，加拿大才没有在美国的版图扩张过程中被并进美国联邦，但在很多美国人的眼中，加拿大似乎就是美国的第 51 个州，那些具有民族主义情绪的加拿大人对这一点特别反感，但这也从另一个角度反映出两国之间存在着无法割断的恩怨关系。

加拿大没有被并入联邦的版图给美国那些极端扩张主义者留下了无尽的遗憾，但由于接壤，两国在政治、经济和文化等方面一直有着比较密切的联系，在这种联系中，美国往往是处于主动地位，加拿大人尽管对这个傲气十足的强邻啧有烦言，但对美国政府的霸道作风常常显得无可奈何，而且这种状况随着美国国力的上升更为明显。从历史和现实来看，两国在经济方面联系最为密切，形成了两国之间一种难以割断的纽带，对加拿大来说，这种纽带尤其把它与美国紧紧地捆绑在一起。正是由于这种密切的联系，美国和加拿大在 19 世纪中期便开始了互惠自由贸易协定的谈判，很快就达成了相关

^① Lloyd C. Gardner, Walter LaFeber and Thomas McCormick, *Creation of American Empire*, Vol. 1, *U. S. Diplomatic History to 1901*, Chicago: Rand McNally College Pub. Co., 1976, p. 8.

^② Ralph Barton Perry, *Puritanism and Democracy*, New York: The Vanguard Press, 1944, p. 580.

协定,但该协定没有持续多长时间便被美国于 1866 年单方面废除了,美国本想以此迫使当时还是英国殖民地的加拿大自愿加入美联邦,但这一目的最终未能实现。到了 19 世纪末,当美国向加拿大提出进行自由贸易协定谈判时,加拿大予以拒绝。在 1891 年的选举中,加拿大总理约翰·麦克唐纳坚决反对美加实行自由贸易,他称之为“隐含的叛国”,因为这意味着把加拿大的主权让渡给一个外国列强。他问道:“在加拿大放弃了其经济独立后如何能保持其政治上的独立?”他的观念反映出当时盛行于加拿大国内的民族主义情绪。1911 年,美国政府再次向加拿大提出开始自由贸易或互惠贸易的谈判。在美国众议院为此问题展开辩论期间,美国议长声称他之所以赞成谈判是因为他希望看到美国国旗在整个北美大陆上高高飘扬的时代早日到来。美国的这种“司马昭之心”自然不会使加拿大接受美国的建议。1935 年,美加签署了互惠贸易协定,大大降低了相互之间的贸易关税。美国国务院把该协定带给美国的好处说成是“令人惊异”的。1948 年,在美国政府的倡议下,两国就建立自由贸易区进行了秘密谈判,但加拿大人担心这会导致主权丧失的潜在危险以及影响与英国的关系,再加上美国立法部门对此并无多大热情,因此谈判从一开始就进展缓慢,最终搁浅。1965 年两国签署了《汽车产品贸易协定》,取消了设置在汽车和汽车零部件贸易上的大部分关税,基本上使两国在这一行业的贸易实现了自由化。据统计,从 1965 年到 1988 年,美加在汽车工业上的贸易增加了 24 倍,^①两国之间的经济联系也由此进一步加深。一本 20 世纪 90 年代初出版的书谈到美加自由贸易协定谈判的背景时写道:“美国和加拿大特惠贸易的思想可以追溯到一个多世纪以前。然而,除了 1965 年在汽车和汽车零部件部门达成自由贸易协定外,这方面几乎没有取得进展。事实上,在 70 年代期间和 80 年代初,加拿大日益上升的民族主义似乎阻止了发生任何使加拿大更加依赖与美国贸易和投资联系的政策改变。”^②其实,加拿大政府奉行的民族主义政策并没有带来经济的迅速发展,令人们大失所望。1984 年进步保守党候选人马丁·布莱

① Gary Clyde Hufbauer and Jeffrey J. Schott, *Western Hemisphere Economic Integration*, Washington, D. C.: Institute for International Economy, July 1994, p. 219.

② Frank J. Macchiarola, ed., *International Trade: The Changing Role of the United States*, New York: the Academy of Political Science, 1990, p. 80.

恩·马尔罗尼以绝对多数当选为总理，这表明民族主义在广大民众中已失去昔日的强劲势头，也为美加自由贸易谈判带来转机。

到了 80 年代，由于美国贸易赤字急剧上升，国际经济竞争力逐步下降，再加上全球多边贸易谈判进展缓慢，美国开始把眼光转向双边自由贸易谈判，试图为美国的商品和服务寻求更为广阔的市场。1985 年 3 月，美国总统罗纳德·里根在访问加拿大的魁北克期间向马尔罗尼建议，美加应该签署一个自由贸易协定，以消除两国之间存在的所有关税和非关税贸易壁垒。这一建议得到加拿大工商企业界的热情支持，他们希望通过双边互免关税使加拿大的产品获得新的市场。然而，加拿大劳工大会领导的大多数工会不希望对美国的商品开放加拿大市场，主要担心美国廉价的制成品会蜂拥而入，导致更多人失去工作。这样，在加拿大公众普遍对美加自由贸易协定不热情甚至反对的情况下，再加上两国在一些问题上难以达成共识，双方的谈判几乎没有进展。直到 1987 年两国才在互有让步中使谈判出现根本性的转机，很快签署了自由贸易协定。当然在此期间，马尔罗尼和他领导的进步保守党做了大量的工作，他们竭力为美加自由贸易协定辩护，宣称它的通过将不会改变美加贸易关系，因为美加贸易中已经有 80% 是免税的。自由贸易协定的通过只会为大多数加拿大人提供更多的工作机会和更高的收入水平。

美国首席贸易代表克莱顿·尤特在美加自由贸易协定签字后不久说：“加拿大人不知道他们签署了什么东西。20 年后，他们将被吸收进美国的经济。”^① 尤特这番话很值得玩味，既有着历史延续下来的美国对加拿大的觊觎之心，也包含着两国经济将通过自由贸易在未来完全融为一体的含义。历史不会按照尤特的预言发展，但在自由贸易协定的推动下，美加两国经济达到前所未有的相互依存程度。1993 年 5 月，加拿大外交和国际贸易部的一份文件把美国说成是“必然的合作伙伴”，与美国无法解脱的关系“将继续是加拿大繁荣的根本和加拿大经济外交的必然核心”，原因是两国经济联系的不加深。^② 美洲开发银行在 1999 年 10 月公布的《美洲一体化和贸易》

① 尤特的讲话可以在 <http://www.islandnet.com/~ncfs/maisite/history.htm> 网站上获得。

② 这份文件可以在 http://www.dfait-maeci.gc.ca/engli...y_paper/1993/93_08_e.html 网站上获得。

文件中指出：“美加自由贸易协定的生效使加拿大和美国的公司面临着前所未有的外部竞争。这继而推动它们在国际上变得更具有竞争性。随着贸易壁垒的降低，北美各公司开始利用这个新市场的现实。从1987年到1990年，美国对加拿大的出口每年平均增长将近12%，与此同时加拿大对美国的出口平均增长10%。”1987年美国对加拿大的出口额是598亿美元，加拿大对美国的出口额为714.5亿美元。美加自由贸易协定生效后，两国之间的贸易额逐步上升，到1993年分别达到1002亿美元和1144亿美元。^①美国代理泛美事务助理国务卿彼得·罗梅罗在谈到这一协定的作用时指出，自从10年前美国与加拿大签署了自由贸易协定以来，“美国与加拿大之间的贸易上升了一倍还多。实际上对我们两国之间贸易所征收的全部关税到今年已经被取消。每天大约有10亿美元的贸易越过我们的边界。这种贸易对我们经济的重要性是巨大的。加拿大对美国的出口占加拿大国内生产总值的四分之一。美国对加拿大的出口超过了与每个其他国家的贸易关系，包括我们与欧共体的贸易。仅是越过密歇根和安大略之间的大使大桥的双边贸易就相当于美国对日本的全部出口”。^②加拿大驻世界贸易组织常任代表约翰·威克斯1998年5月5日宣称：

加拿大与美国的贸易增长尤其引人注目。按照协议规定，关税取消到本年度的1月1日已经完成。自1988年以来，我们与美国的商品贸易额从1988年的1840亿加元上升到1997年的4280亿加元。我们对美国的出口额从980亿加元增加到2450亿加元。我们从美国的进口额从860亿加元增加到1830亿加元。我们现在国内生产总值的三分之一在美国市场上销售。美国吸收了加拿大出口的82%。与此同时，加拿大是美国商品出口的最大市场，超过了欧盟15国或日本。^③

① Inter-American Development Bank, "Integration and Trade in the Americas," *Periodic Note*, October 1999, p. 35. 全文可在 <http://www.iadb.org> 网站上获得。

② Peter F. Romero, "Trade Opportunities for the Americas," Remarks to the Canadian Importers Association, Toronto, Canada, October 20, 1998. 这一讲话可在 <http://www.state.gov> 网站上获得。

③ 威克斯的讲话可在 <http://www.infoexport.gc.ca/section4/weekes-e.asp> 网站上获得。

在综合国力很不对称的态势下，加拿大与美国这样一种密切的经济联系使前者在其他方面很容易受到后者的影响，这种影响在 20 世纪初就已经显而易见。英国记者斯特德 1901 年提出了世界“美国化”这一命题，无独有偶，在哥伦比亚大学学习的塞缪尔·莫菲特把“加拿大的美国化”作为其博士论文选题，完成后于 1907 年由哥伦比亚大学出版社出版。莫菲特此时已成为美国很著名的报人，他与斯特德一样在新闻界滚打了多年，所从事的职业使他们敏锐地意识到美国在经济上的崛起将在很多方面对世界的发展进程产生重大影响，斯特德以欧洲为例描述了世界将被“美国化”的过程，而莫菲特则以加拿大为个案说明了世界的这一发展趋势。作者在这部篇幅不长的小书中论述了导致加拿大被美国所同化的力量，考察了加拿大社会在 19 世纪后期如何受到崛起的美国的影响。莫菲特的主要观点是，通讯和贸易流动把美国和加拿大密切联系在一起，同时在民族混合、共同享有诞生于新世界的民主冲动和对美国大众文化趋同的基础上，一种单一的北美文明已经出现，而这种文明主要是靠着两国一种无法摆脱的经济联系。他的一段很有名的说法是：“多伦多喜欢被看作是典型的英国式的，在各个方面都试图……加强加拿大和美国之间的不同之处。可是一个多伦多商人能够乘 3 小时的火车或 6 小时的轮船和汽车便可到达美国的布法罗城，他能在早上通过电话发一个商品订单，当天晚上就可通过快递收到所订货物……或者花 30 美分发一个（到纽约的）夜间电报做这件事，而通过海底电缆发电报到伦敦则需要花费 3.5 美元。……甚至（英国）33.3% 的关税特惠也不能使他与英国的关系会比与美国的关系更为密切。”此时，加拿大还是英国的一个自治领，从所属关系上讲应该与英国联系更为密切，但美国的崛起使加拿大人感到在经济活动上与美国联系起来更为便利。因此，加拿大人逐渐把目光从遥远的大西洋彼岸的英国转向与之接壤的美国。莫菲特由此得出结论，“美国人和讲英语的加拿大人已经融合成一个民族”，共同的语言、共同的制度和共同的生活习惯把讲英语的人密切连接在一起，“讲英语的加拿大人抗议，他们将从来不会成为美国人，但他们在不知不觉中已经成为美国人”。^① 莫

^① Samuel E. Moffett, *The Americanization of Canada*, second edition, Toronto and Buffalo: University of Toronto Press, 1972, p. 114.

菲特是否为最早提出“加拿大美国化”的人，尚需进一步考证，但可以肯定的是，他是系统描述这一进程的最早者之一。自此以后，“美国化”就像一道难以驱除掉的阴影笼罩在加拿大的上空，使很多具有民族主义情绪的加拿大人无时不再感到来自南方强邻的文化的威胁。

在 20 世纪初，“加拿大的美国化”已经成为一个涉及美国和加拿大关系时经常被使用的一个术语，有一位加拿大学者在 1915 年发表的一篇文章中专门对这一术语进行了辨析。他认为，如果“加拿大的美国化”意味着两国之间的互惠会导致兼并，那么加拿大对互惠的拒绝就有足够的理由来推卸责任。如果这一术语指已增长的和正在增长的贸易构成了国际商业的“经纬”，那么通过国际关税存在着“加拿大的美国化”，同样也存在着“美国的加拿大化”。作者特别提醒这一术语的使用者不应该忘记，在所有国家中，美国最大的贸易伙伴国是英国，那么是不是也应该说“英国的美国化”呢？他显然不赞成单从贸易或美国移民前往加拿大西部定居的角度来谈“加拿大的美国化”。其实，作者并不反对使用“加拿大的美国化”这一术语，但应该从加美关系的总体发展上看待这一术语体现的真正含义。在他看来，纵横交错的跨越两国疆界的铁路线把美国和加拿大密切联系在一起，这种便捷的交通使两国之间的商业往来日益繁多。从 1910 年到 1913 年，美国出口到加拿大的商品翻了一番，从 2.16 亿美元增加到 4.15 亿美元，在加拿大从美国的进口品中，三分之二是诸如发动机、火车头和汽车等工业制成品，其余是咖啡、棉花、生铁、钢材、工具和煤等。当时在美国的出口国中，加拿大成为仅次于英国的第二大贸易伙伴国。同一时期加拿大出口到美国的商品价值从 9500 万美元增加到 1.2 亿美元。作者还从投资和移民等方面考察了美国在加拿大发展过程中作用日增。他认为，如果把诸如此类看作是“加拿大的美国化”，那么对加拿大来说，这种现象并不是一件坏事，反而为加拿大的发展提供了很多重要的资源与动力。这位作者并不是单从经济方面来论述加拿大“美国化”的，他在文章的最后还提到了美国大众媒介对加拿大人思想意识的影响：

现在有一个话题是加拿大在“美国化影响”上的不一致，这种说法几乎是幼稚可笑的。这个话题涉及期刊文章的影响。加拿大是口头上效

忠英国王室者，但在加拿大的整个历史上，他们从未支持一份全国性的杂志，使该杂志变得很有名气。……一份美国的周刊在加拿大每个城市发行，其发行量超过了加拿大任何城市的任何日报。在美国第一流的月刊中，其在加拿大的发行量很少不超过任何加拿大的杂志。即使是加拿大的报纸也需要靠美国报业辛迪加和新闻联盟提供服务。美国思想的蜂拥而入在加拿大思想潮流中产生的影响不可能被夸大。这种影响是难以捉摸的、无形的以及无法抗拒的。美国人正在思考的东西，加拿大人也无意地正在思考。这种影响有利于形成一个政治分歧从来不能中止的感情共同体……有助于解释为什么两国三千英里的疆界线不设任何堡垒的原因。^①

作者还谈到加拿大境内发行的图书依赖美国以及美国图书对人们思想影响的状况。作者没有对这种局面提出评判，但从字里行间可以看出他希望对之持冷静客观的态度。这篇文章主要谈的是美国与加拿大的经济关系，美国大众媒介对加拿大人思想的影响只是附带而言，作者在当时大概没有意识到，后一方面才是以后人们谈到加拿大“美国化”时所涉及的主要内容，即美国大众文化产品在加拿大人的日常生活中所扮演的重要角色。美国在经济上对加拿大的影响是所谓“美国化”的基础，美国大众文化产品大规模地进入加拿大主要受赚取利润所促动，但却把美国人的生活方式同时也传递给了他们的北部邻邦，引发了加拿大很多具有民族主义情绪者的忧虑，唯恐在美国大众文化的强大冲击下加拿大的民族文化将不复存在，加拿大人的文化认同也逐渐地向这个南部强邻转移，结果势必导致历史上美国想把加拿大并入联邦的愿望现在靠着强大的文化力量把后者吸引进一个以前者为中心的共同体。他们的这种忧虑并不在于加拿大从中获得很大收益的两国之间密切的经济往来，而在于美国文化产品对加拿大人文化认同的消极影响。因此，当代意义上的加拿大“美国化”主要是指这方面而言，加拿大与美国的争执也主要集中在文化产品是否可以享受不受关税壁垒限制的自由贸易的待遇上。

^① 这篇文章的题目“Canada-Americanization”，全文可在 <http://www.oldandsold.com/articles30/canada-4.shtml> 网站上获得。

美国大众文化的传播总是和经济扩张密切联系在一起，因为文化产品在外观形式上和其他商品一样，对销售文化产品的公司或商人来说，他们首先追求的是利润，完全是从产品对消费者能够产生吸引力的角度出发，至于这些产品内含的文化成分能够对消费者产生什么样的影响，显然不是他们的首要之考虑，他们或许在国外推销这些文化产品时并没有预见到会导致消费国文化认同的弱化，甚至给传统的生活方式带来“灭顶之灾”。因此，在国外推销美国的文化产品首先是一种经济行为，自然与美国和外国经济关系密切相关。20 世纪之后，美国在贸易与投资上取代英国成为影响加拿大经济发展的最重要国家，美国的文化产品开始大规模地拥入加拿大，“美国化”随即成为很多人所关注的一个问题。加拿大皇后大学历史学教授瑞安·爱德华森认为，20 世纪初，加拿大开始了向大陆主义的政治和经济的转变，随即带来了威胁国家主权和经济稳定的“美国化”进程，美国的经济、文化和社会力量促成了加拿大的进步和国家认同。^① 第二次世界大战之后，随着英国等国在经济上的衰微，加拿大与欧洲的联系日趋减弱，开始在经济和政治意义上作为一个北美国家出现在国际社会，对加拿大来说，这样一种带有战略性的转变必然把自己与同处一个地区而且是西方世界领袖的美国紧紧绑在了一起，两个国家形成了一种主要靠着经济为纽带的“特殊关系”。美国维持这种“特殊关系”的目的主要是想把北美变成一个完全受自己控制的大市场，但加拿大也从这种“特殊关系”中获得了不少好处，如美国给了加拿大很多经济特惠，其中包括取消进口加拿大原油的配额限制，在汽车和汽车零部件上实行部分自由贸易，免除加拿大的美国利息平准税等等。加拿大学者乔治·格兰特 1969 年坦率地承认：“我们的生活形式取决于我们在以美国为中心的西方工业帝国内的成员资格。”^② 格兰特是个极力维护加拿大文化的学者，他的这句话多少流露出了无可奈何的意思。

① Ryan Edwardson, “‘Kicking Uncle Sam Out of the Peaceable Kingdom’: English-Canadian ‘New Nationalism’ and Americanization,” *Journal of Canadian Studies*, Vol. 37, No. 4, Winter 2003, p. 131.

② George Grant, *Technology and Empire: Perspectives on North America*, Toronto: House of Anansi, 1969, p. 64. 转引自 Edwardson, “‘Kicking Uncle Sam Out of the Peaceable Kingdom’: English-Canadian ‘New Nationalism’ and Americanization,” *Journal of Canadian Studies*, Vol. 37, No. 4, Winter 2003, pp. 132—133.